

Ulla Saari

なるほど



Naruhodo 2



JAPANIA NUORILLE 2

なるほど

Naruhodo 2

JAPANIA NUORILLE 2

なるほど

Naruhodo 2

JAPANIA NUORILLE 2



Ulla Saari

Japanixi

ISBN	978-952-69293-1-6
Copyright	2019 Ulla Saari ja JapaNixi Oy
Kansi	Ulla Saari
Kuvitus	Ulla Saari ja Mirjo Tervonen
Valokuvat	Ulla Saari
Ulkoasu ja taitto	Ulla Saari
Kustantaja	JapaNixi Oy
Kotisivut:	www.japanixi.fi
Valmistaja:	BoD – Books on Demand, Norderstedt, Saksa

Tämä teos on yhdistetty työ- ja oppikirja, joka on suojattu tekijänoikeuslailla (404/61).
Tämän teoksen tai sen osan valokopiointi, skannaaminen tai muu digitaalinen kopiointi tai käyttö edellyttää oikeudenomistajan luvan. Teoksen tai sen osan muuntelu on kielletty.
Lisätietoja Kopiosto Ry, www.kopiosto.fi



Aluksi

Naruhodo on japanin oppikirjasarja nuorille. Yhden kirjan sisältö vastaa yhtä lukion kurssia, ja noudattaa lukion valtakunnallista Aasian ja Afrikan B3-kielten opetussuunnitelmaa.

Toisessa kurssissa pääpaino on puhutussa kielessä. Opiskelijoita rohkaistaan ilmaisemaan itseään japaniksi ja oppimaan lisää Japanista ja sen kulttuurista. Kurssilla harjoitellaan kuvailemaan omaa lähipiiriä - ihmisiä, eläimiä, ruokia, esineitä ja niiden sijaintia. Opiskelijat oppivat mm. asioimaan kaupassa ja ravintolassa, ja kertomaan omista mieltymyksistään. Kulttuuriosioissa käsitellään japanilaisia eläimiin liittyviä uskomuksia ja sananlaskuja, ja tutustutaan japanilaiseen ruokakulttuuriin.

Naruhodo-kirjasarjassa on laajoja teemasanastoja, ja jokaiseen tekstiin liittyy kattava kappalesanasto. Koko kurssin kattavaa sanastoa ei ole. Koska tieto- ja viestintäteknologian hyödyntäminen on kielten opiskelussa tärkeää ja suositeltavaa, opiskelijoita rohkaistaan käyttämään onlinesankirjoja ja tutustumaan japaninkielisiin nettisivustoihin.

Kappaletekstit ja harjoitukset on kirjoitettu hiragana-merkein. Opiskelijat tutustuvat myös kanji-merkkeihin ja katakana-merkistöön. Kirjassa kanji- ja katakana-merkkien lukutapa on kirjoitettu hiraganoilla merkkien yläpuolelle (furigana). Opiskelijat harjoittelevat myös omien tekstien kirjoittamista japaniksi. Kirjasarjan kotisivuilla www.japanixi.fi on linkkejä äänitiedostoihin, videoihin ja nettisivustoille.

Suurkiitos kaikille kollegoille ja opiskelijoille kommentteista, tuesta ja kannustuksesta kirjan valmistusprosessin aikana! Kiitän myös lämpimästi niitä, joista ottamiani valokuvia olen saanut käyttää kirjan kuvituksena.

Tsemppiä japanin opintoihin!

にほんご べんきょう
日本語の勉強がんばってくださいね。

Ulla Saari

Sisältö

Johdanto		8
Pohdintaa ja tavoitteiden asettelua		8
Hiragana-merkit		11
Katakana-merkit		13
Teema 1: Millainen?		16
Perussanasto	Kellonajat	19
Kielioppi	Päivämäärän ilmaiseminen	24
Perusteksti 1.1	Koirani	27
Perusteksti 1.2	Dialogi lemmikistä - Kohtelias tyyli	29
Perusteksti 1.3	Dialogi lemmikistä -Tuttavallinen tyyli	30
Syventävä teksti 1.4	Kylässä	32
Syventävä teksti 1.5	Ystäväni John	34
Teemasanasto	Kehonosia: Pää	36
Teemasanasto	Kehon osia: Vartalo	37
Kielioppi	Adjektiivit	42
Kielioppi	Määrittää ilmaisevat sanat	
	とても、あまり、ぜんぜん	43
Perussanasto	Adjektiiveja	44
Kielioppi	Kielteiset adjektiivit	50
Kielioppi	Partikkelit は ja が	52
Teemasanasto	Eläimiä	54
Teemasanasto	Hyönteisiä	54
Teemasanasto	Villieläimiä	55
Teemasanasto	Onomatopoeettisia ilmauksia	60
Perussanasto	Monenlaisia värejä	62
Perussanasto	Maita, kieliä ja kansallisuuksia	68
Kulttuuri	Eläimet japanilaisessa kulttuurissa	80

Teema 2 Paljonko maksaa?		83
Perusteksti 2.1	Kirjakaupassa	86
Kielioppi	Demonstratiivipronominit これ、それ、あれ	89
Kielioppi	Paikkaan viittaavia sanoja	90
Perussanasto	Luokkahuoneessa	91
Perussanasto	Koululaukussa	92
Kielioppi	Persoonapronomineista (3. persoona)	100
Kielioppi	Olemisen ilmaiseminen (asiat ja esineet)	103
Perussanasto	Hinnat ja lukusanat	107
Kielioppi	Asioiden laskeminen – laskupäätteet	111
Kielioppi	Laskupäätteet taulukko	112
Teemasanasto	Kauppoja ja liikkeitä	118
Perusteksti 2.2	Kahvilassa	124
Kulttuuri	Japanilainen ruokakulttuuri	127
Kielioppi	Sijaintia ilmaisevia sanoja	129
Teema 3 Millaisesta ruuasta pidät?		135
Perusteksti 3.1	Millaisesta ruuasta pidät?	137
Teemasanasto	Ruokia	140
Teemasanasto	Juomia	142
Perussanasto	Ruokaan liittyviä adjektiiveja	143
Kielioppi	Adjektiivien vertailu	148
Pohdintaa ja oppimisen reflektointia		157



Johdanto

Pohdintaa ja tavoitteiden asettelua

1. Mikä on innostanut sinua jatkamaan japanin opintoja?

2. Millaisia asioita osaat jo ilmaista japaniksi?

3. Minkälaisia oppimistavoitteita (kieli ja kulttuuri) sinulla on japanin kielen toisella kurssilla?

4. Miten uskot pääseväsi tavoitteisiisi?

5. Vertaile pohdintojasi opiskelijatoverisi kanssa.



Oppikirjan rakenne

Kurssi on jaettu eri teemakokonaisuuksiin. Aloittaessasi uutta teemaa näet ensimmäisellä sivulla opiskeltavat asiat ja oppimistavoitteet. Luettelo on hyödyllinen myös kerratessasi oppimiasi asioita.

Viestintä

Viestintätilanteet, joihin liittyviä asioita opettelet.

Perussanasto

Ydinsanasto, joka sinun tulee osata.

Teemasanasto

Sanastoluetteloita eri aihealueista. Sanastot auttavat sinua laajentamaan sanavarastoasi ja niiden avulla pystyt ilmaisemaan itseäsi monipuolisemmin.

Kielioppi

Peruskielioppi, joka tulee opiskella.

Kulttuuri

Tarkastelemme Japanin kulttuuriin liittyviä ilmiöitä. Kieli on osa kulttuuria. Pystyäkseen ilmaisemaan itseään vieraalla kielellä, on tiedettävät myös kohdemaan kulttuurista.

Kirjoittaminen

Kirjoitusmerkit, jotka sinun tulee opetella.

TVT-taidot

Miten voit hyödyntää tietotekniikka kielen opinnoissasi.

Tehtävätyypit

Kirjassa on useita eri tehtävätyyppejä, joilla on oma kuvasymboli.



Kulttuuri



Sanastoharjoitus



Suullinen harjoitus



Kuuntelutehtävä



Kielisalkkutehtävä



Ääntämisharjoitus



Kielioppi



Lisätehtävä



Kirjoitusharjoitus



Lukuharjoitus



Naruhodo 2

JAPANIA NUORILLE 2

Naruhodo on japanin kielen oppikirjasarja, joka on suunnattu erityisesti nuorille. Se noudattaa valtakunnallista lukion opetussuunnitelmaa (B3-japani).

2. kurssin aikana opitaan kuvailemaan omaa lähipiiriä, asioimaan kaupassa ja ravintolassa, ja kertomaan mieltymyksistä. Kurssilla kerrataan hiragana-merkit, ja tutustutaan katakana- ja kanji-merkkeihin. Opiskelijat perehtyvät myös Japanin kulttuuriin, pääteemoina ovat ruoka ja eläimet.

Yksinkertaisten kieliopin perusrakenteiden, kattavien teemasanastojen ja runsaiden harjoitusten avulla on mielekästä jatkaa tutkimusmatkaa japanin kieleen ja kulttuuriin.

Japanixi

ISBN 978-952-69293-1-6

